



Bando n. 11/2021

Procedura di valutazione comparativa per titoli e colloquio per il conferimento di n. 21 incarichi individuali di lavoro con contratto di lavoro autonomo per l'attività di docenza per il Master Traduzione Specializzata a.a. 2020-2021 presso il Dipartimento ISO, come di seguito indicato:

1) Tecniche di scrittura per l'editoria (3CFU) 18 ore

Lingua araba:

2) Traduzione letteraria B (arabo) (3 CFU) - 18 ore

3) Cinema e comunicazione artistica audio-visiva: Maghreb ed Egitto (arabo) (3 CFU) - 18 ore

4) Cinema e comunicazione artistica audio-visiva: Levantino (arabo) (3 CFU) - 18 ore

5) Traduzione giuridico-commerciale (arabo) (6 CFU) - 36 ore

Lingua cinese:

6) Traduzione narrativa contemporanea B (cinese) (3CFU) - 18 ore

7) Traduzione poetica B (cinese) (3 CFU) - 18 ore

8) Traduzione giornalistica (cinese) (6 CFU) - 36 ore

9) Traduzione audiovisiva e sottotitolaggio (cinese) (6 CFU) - 36 ore

Lingua giapponese:

10) Tradurre i manga (I) (giapponese) (6 CFU) - 36 ore

11) Traduzione editoriale: tradurre i manga (II) (giapponese) (3 CFU) - 18 ore

12) Traduzione editoriale: tradurre la pubblicistica culturale (giapponese) (3 CFU) - 18 ore

Lingua inglese:

13) Traduzione cinematografica e audiovisivi (inglese) (3 CFU) - 18 ore

14) Traduzione saggistica (inglese) (3 CFU) - 18 ore

15) Traduzione fumetto (inglese) (3 CFU) - 18 ore

16) Traduzione teatro (inglese) (3 CFU) - 18 ore

17) Progetto Sherlock Holmes (inglese) (6 CFU) - 36 ore

Lingua persiana:

18) Traduzione letteraria narrativa (persiano) (6 CFU) - 36 ore

19) Traduzione letteraria poetica: guida alla traduzione (persiano) (3 CFU) - 18 ore

20) Traduzione giornalistica (persiano) (6 CFU) - 36 ore

21) Traduzione audiovisiva e sottotitolaggio (persiano) (6 CFU) - 36 ore

Verbale no. 3

Il giorno **7 aprile 2021 alle ore 9.30** si riunisce in modalità telematica la commissione per la procedura comparativa in oggetto nominata con Decreto del Direttore del Dipartimento in data 19 marzo 2021.

La commissione risulta così composta:

Prof.ssa Ada Barbaro, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master;

Prof.ssa Alessandra Brezzi, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master;



Prof. Mario Casari, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master;
Prof. Francesco De Renzo, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master;
Prof.ssa Fiorella Gabizon, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master;
Prof.ssa Matilde Mastrangelo, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master
Prof. Giorgio Milanetti, Dipartimento ISO, Direttore del Master.

La commissione nomina il prof. Giorgio Milanetti Presidente e il prof. Francesco De Renzo Segretario.

La Commissione dà inizio all'esame dei candidati, sulla base di quanto espresso nel Verbale n. 2 del 29 marzo 2021, nel seguente ordine concordato fra i componenti della commissione: docenze di lingua araba, docenze di lingua giapponese, docenze di lingua cinese, docenze di lingua persiana, tecniche di scrittura per l'editoria, docenze di lingua inglese.

Lingua araba:

La Commissione convoca per il colloquio telematico la prof.ssa **Monica Ruocco**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione letteraria B (arabo) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	50 punti
colloquio	50 punti
totale	100 punti

Avendo la candidata prof.ssa Monica Ruocco riportato un totale di punti 100, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico la dr.ssa **Luce Lacquaniti**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Cinema e comunicazione artistica audio-visiva: Maghreb ed Egitto (arabo) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	36 punti
colloquio	50 punti
totale	86 punti



Avendo la candidata dr.ssa Luce Lacquaniti riportato un totale di punti 86, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico la dr.ssa **Celina Choueiry**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Cinema e comunicazione artistica audio-visiva: Levantino (arabo) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 45 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	36 punti
colloquio	45 punti
totale	81 punti

Avendo la candidata dr.ssa Celina Choueiry riportato un totale di punti 81, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico il dr. **Valerio Barbaro Francesco Buemi**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione giuridico-commerciale (arabo) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedato il candidato, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	39 punti
colloquio	50 punti
totale	89 punti

Avendo il candidato dr. Valerio Barbaro Francesco Buemi riportato un totale di punti 89, la Commissione lo proclama all'unanimità idoneo a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

Lingua giapponese:

Alle ore 10.30 si iniziano i colloqui relativi agli incarichi di docenza per la lingua giapponese.



La Commissione convoca per il colloquio telematico la dr.ssa **Maria Cristina Gasperini**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Tradurre i manga (I) (giapponese) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 47 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	40 punti
colloquio	47 punti
totale	87 punti

Avendo la candidata dr.ssa Maria Cristina Gasperini riportato un totale di punti 87, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico la dr.ssa **Carlotta Spiga**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il medesimo modulo di **“Tradurre i manga (I) (giapponese) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	40 punti
colloquio	50 punti
totale	90 punti

Avendo la candidata dr.ssa Carlotta Spiga riportato un totale di punti 90, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca nuovamente per il colloquio telematico la dr.ssa **Maria Cristina Gasperini**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione editoriale: Tradurre i manga (II) (giapponese) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	40 punti
colloquio	50 punti
totale	90 punti



Avendo la candidata dr.ssa Maria Cristina Gasperini riportato un totale di punti 90, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca nuovamente per il colloquio telematico la dr.ssa **Carlotta Spiga**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il medesimo modulo di **“Traduzione editoriale: Tradurre i manga (II) (giapponese) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 47 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	40 punti
colloquio	47 punti
totale	87 punti

Avendo la candidata dr.ssa Carlotta Spiga riportato un totale di punti 87, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca una terza volta per il colloquio telematico la dr.ssa **Maria Cristina Gasperini**, cui ora viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione editoriale: tradurre la pubblicistica culturale (giapponese) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	44 punti
colloquio	50 punti
totale	94 punti

Avendo la candidata dr.ssa Maria Cristina Gasperini riportato un totale di punti 90, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La commissione sospende le attività alle ore 11.45 e si riconvoca per proseguire l'esame dei candidati alle ore 14, sempre per via telematica.

Alle ore 14 la commissione torna a riunirsi per via telematica, per procedere ai colloqui relativi alle lingue e moduli rimanenti.

Lingua cinese:



La Commissione convoca per il colloquio telematico la prof.ssa **Silvia Pozzi**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione narrativa contemporanea B (cinese) (3CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	50 punti
colloquio	50 punti
totale	100 punti

Avendo la candidata prof.ssa Silvia Pozzi riportato un totale di punti 100, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico la prof.ssa **Alessandra Lavagnino**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione poetica B (cinese) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	50 punti
colloquio	50 punti
totale	100 punti

Avendo la candidata prof.ssa Alessandra Lavagnino riportato un totale di punti 100, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico la prof.ssa **Emma Lupano**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione giornalistica (cinese) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	44 punti
colloquio	50 punti



totale 94 punti

Avendo la candidata prof.ssa Emma Lupano riportato un totale di punti 94, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico la dr.ssa **Désirée Marianini Torta**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione audiovisiva e sottotitolaggio (cinese) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	39 punti
colloquio	50 punti
totale	89 punti

Avendo la candidata dr.ssa Désirée Marianini Torta riportato un totale di punti 89, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

Alle ore 15.00 si iniziano i colloqui relativi agli incarichi di docenza per la lingua persiana.

Lingua persiana:

La Commissione convoca per il colloquio telematico la prof.ssa **Bianca Maria Filippini**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione letteraria narrativa (persiano) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	50 punti
colloquio	50 punti
totale	100 punti

Avendo la candidata prof.ssa Bianca Maria Filippini riportato un totale di punti 100, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.



La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico la dr.ssa **Alessia Del Bianco**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione letteraria poetica: guida alla traduzione (persiano) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	37 punti
colloquio	50 punti
totale	87 punti

Avendo la candidata dr.ssa Alessia Del Bianco riportato un totale di punti 87, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico la dr.ssa **Leila Karami Nogurami**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione giornalistica (persiano) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	39 punti
colloquio	50 punti
totale	89 punti

Avendo la candidata dr.ssa Leila Karami Nogurami riportato un totale di punti 89, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca nuovamente per il colloquio telematico la dr.ssa **Leila Karami Nogurami**, cui ora viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione audiovisiva e sottotitolaggio (persiano) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	39 punti
colloquio	50 punti
totale	89 punti



Avendo la candidata dr.ssa Leila Karami Nogurami riportato un totale di punti 89, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

Alle ore 16.00 si inizia il colloquio relativo agli incarichi di docenza per il modulo "Tecniche di scrittura per l'editoria".

Tecniche di scrittura per l'editoria:

La Commissione convoca per il colloquio telematico la dr.ssa **Alice Crisanti**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di "**Tecniche di scrittura per l'editoria (3 CFU) – 18 ore**".

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	41 punti
colloquio	50 punti
totale	91 punti

Avendo la candidata dr.ssa Alice Crisanti riportato un totale di punti 91, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La commissione sospende le attività alle ore 16.15 per passare a esaminare le candidate per il bando no. 10/2021, e si riconvoca per proseguire l'esame dei candidati per i moduli di Lingua inglese alle ore 17, sempre per via telematica.

Alle ore 17 la commissione torna a riunirsi per via telematica, per procedere ai colloqui relativi alla lingua inglese.

Lingua inglese:

La Commissione convoca per il colloquio telematico la dr.ssa **Margherita Dore**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di "**Traduzione cinematografica e audiovisivi (inglese) (3 CFU) - 18 ore**".

Congedata la candidata, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	50 punti
--------	----------



colloquio	50 punti
totale	100 punti

Avendo la candidata dr.ssa Margherita Dore riportato un totale di punti 100, la Commissione la proclama all'unanimità idonea a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

Per quanto riguarda il modulo di **“Traduzione saggistica (inglese) (3 CFU) - 18 ore”**, la Commissione constata che il dr. Mattia Bilardello, essendo in servizio presso il Centro Linguistico di Ateneo di Sapienza, potrà erogare le ore di didattica relative all'insegnamento di cui al presente punto 14 come docente interno.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico il dr. **Fabio Gamberini**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione fumetto (inglese) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedato il candidato, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 45 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	37 punti
colloquio	45 punti
totale	82 punti

Avendo il candidato dr. Fabio Gamberini riportato un totale di punti 82, la Commissione lo proclama all'unanimità idoneo a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

La Commissione convoca quindi per il colloquio telematico il prof. **Alessandro Gebbia**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo di **“Traduzione teatro (inglese) (3 CFU) - 18 ore”**.

Congedato il candidato, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	45 punti
colloquio	50 punti
totale	95 punti

Avendo il candidato prof. Alessandro Gebbia riportato un totale di punti 95, la Commissione lo proclama all'unanimità idoneo a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.



La Commissione convoca nuovamente per il colloquio telematico il prof. **Alessandro Gebbia**, cui viene chiesto di illustrare il progetto didattico per il modulo **“Progetto Sherlock Holmes (inglese) (6 CFU) - 36 ore”**.

Congedato il candidato, la commissione procede alla valutazione del colloquio, attribuendo all'unanimità 50 punti.

Considerati i punteggi relativi alla valutazione dei titoli, la Commissione attribuisce i seguenti punteggi finali:

titoli	45 punti
colloquio	50 punti
totale	95 punti

Avendo il candidato prof. Alessandro Gebbia riportato un totale di punti 95, la Commissione lo proclama all'unanimità idoneo a ricoprire l'incarico di svolgimento dell'attività didattica sopra descritta.

Conclusi i colloqui, la commissione procede quindi a stilare la seguente graduatoria per i rispettivi moduli di insegnamento:

1) Tecniche di scrittura per l'editoria (3CFU) 18 ore
Dr.ssa Alice Crisanti punti 91

Lingua araba:

2) Traduzione letteraria B (arabo) (3 CFU) - 18 ore
Prof.ssa Monica Ruocco punti 100

3) Cinema e comunicazione artistica audio-visiva: Maghreb ed Egitto (arabo) (3 CFU)
Dr.ssa Luce Lacquaniti punti 86

4) Cinema e comunicazione artistica audio-visiva: Levantino (arabo) (3 CFU) - 18 ore
Dr.ssa Celina Choueiry punti 81

5) Traduzione giuridico-commerciale (arabo) (6 CFU) - 36 ore
Dr. Valerio Barbaro Francesco Buemi punti 89

Lingua cinese:

6) Traduzione narrativa contemporanea B (cinese) (3CFU) - 18 ore
Prof.ssa Silvia Pozzi punti 100

7) Traduzione poetica B (cinese) (3 CFU) - 18 ore
Prof.ssa Alessandra Lavagnino punti 100



8) Traduzione giornalistica (cinese) (6 CFU) - 36 ore

Prof.ssa Emma Lupano punti 94

9) Traduzione audiovisiva e sottotitolaggio (cinese) (6 CFU) - 36 ore

Dr.ssa Désirée Marianini Torta punti 89

Lingua giapponese:

10) Tradurre i manga (I) (giapponese) (6 CFU) - 36 ore

Dr.ssa Carlotta Spiga punti 90

Dr.ssa Maria Cristina Gasperini punti 87

11) Traduzione editoriale: tradurre i manga (II) (giapponese) (3 CFU) - 18 ore

Dr.ssa Maria Cristina Gasperini punti 90

Dr.ssa Carlotta Spiga punti 87

12) Traduzione editoriale: tradurre la pubblicistica culturale (giapponese) (3 CFU) - 18 ore

Dr.ssa Maria Cristina Gasperini punti 94

Lingua inglese:

13) Traduzione cinematografica e audiovisivi (inglese) (3 CFU) - 18 ore

Dr.ssa Margherita Dore punti 100

15) Traduzione fumetto (inglese) (3 CFU) - 18 ore

Dr. Fabio Gamberini punti 87

16) Traduzione teatro (inglese) (3 CFU) - 18 ore

Prof. Alessandro Gebbia punti 95

17) Progetto Sherlock Holmes (inglese) (6 CFU) - 36 ore

Prof. Alessandro Gebbia punti 95

Lingua persiana:

18) Traduzione letteraria narrativa (persiano) (6 CFU) - 36 ore

Prof.ssa Bianca Maria Filippini punti 100

19) Traduzione letteraria poetica: guida alla traduzione (persiano) (3 CFU) - 18 ore

Dr.ssa Alessia Dal Bianco punti 87



20) Traduzione giornalistica (persiano) (6 CFU) - 36 ore

Dr.ssa Leila Karami Nogurani punti 89

21) Traduzione audiovisiva e sottotitolaggio (persiano) (6 CFU) - 36 ore

Dr.ssa Leila Karami Nogurani punti 89

Per quanto riguarda gli incarichi di docenza di cui ai *punti 10 e 11* la commissione proclama rispettivamente vincitrici della procedura comparativa:

10) Tradurre i manga (I) (giapponese) (6 CFU) - 36 ore

Dr.ssa Carlotta Spiga punti 90

11) Traduzione editoriale: tradurre i manga (II) (giapponese) (3 CFU) - 18 ore

Dr.ssa Maria Cristina Gasperini punti 90

Per quanto riguarda gli incarichi di cui ai *punti 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 e 21* sono proclamati vincitori i docenti rispettivamente indicati nell'elenco.

La seduta si conclude alle ore 18.30.

Il presente verbale sarà pubblicato all' Albo del Dipartimento Istituto Italiano Studi Orientali e sul Portale Sapienza Amministrazione Trasparente

Letto, approvato e sottoscritto

7 aprile 2021

(firma)

Prof. Giorgio Milanetti (Presidente)

Prof.ssa Ada Barbaro (Componente)

Prof.ssa Alessandra Brezzi (Componente)

Prof. Mario Casari (Componente)

Prof.ssa Fiorella Gabizon (Componente)

Prof.ssa Matilde Mastrangelo (Componente)

Prof. Francesco De Renzo (Segretario)